Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre kontrolu rozpočtu

2024/2027(DEC)

10.2.2025

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 1 - 59

Návrh správy
Joachim Stanisław Brudziński
(PE764.991v01-00)

Absolutórium za rok 2023: všeobecný rozpočet EÚ – európsky ombudsman
(2024/2027(DEC))

Pozmeňujúci návrh 1
Virginie Joron, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. konštatuje, že tento rozpočet je pomerne striedmy vzhľadom na užitočnosť ombudsmana pri kontrole nesprávneho úradného postupu v európskych inštitúciách.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 2
Tomáš Zdechovský

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. konštatuje, že úsilie o monitorovanie rozpočtu v priebehu rozpočtového roka 2023 prinieslo mieru plnenia rozpočtu na úrovni 95,39 %, čo v porovnaní s rokom 2022 predstavuje zníženie o 1,58 %; konštatuje, že miera plnenia platobných rozpočtových prostriedkov v bežnom roku bola 97,58 %, čo v porovnaní s rokom 2022 predstavuje zvýšenie o 1,31 % vedúce k zníženiu automatických prenosov z 3,73 % (alebo ***442 209*** EUR) v roku 2022 na 2,42 % (alebo ***304 550*** EUR) v roku 2023; vyjadruje však poľutovanie nad nižšou mierou plnenia automatických prenosov rozpočtových prostriedkov z predchádzajúceho roka, ktorá bola v roku 2023 na úrovni 73,27 % v porovnaní s 92,59 % v roku 2022;	5. konštatuje, že úsilie o monitorovanie rozpočtu v priebehu rozpočtového roka 2023 prinieslo mieru plnenia rozpočtu na úrovni 95,39 %, čo v porovnaní s rokom 2022 predstavuje zníženie o 1,58 %; konštatuje, že miera plnenia platobných rozpočtových prostriedkov v bežnom roku bola 97,58 %, čo v porovnaní s rokom 2022 predstavuje zvýšenie o 1,31 % vedúce k zníženiu automatických prenosov z 3,73 % (alebo ***442 209*** EUR) v roku 2022 na 2,42 % (alebo ***304 550*** EUR) v roku 2023; vyjadruje však poľutovanie nad nižšou mierou plnenia automatických prenosov rozpočtových prostriedkov z predchádzajúceho roka, ktorá bola v roku 2023 na úrovni 73,27 % v porovnaní s 92,59 % v roku 2022; ***v tejto súvislosti vyzýva na zlepšenie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 3
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Gilles Boyer

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. ***berie na vedomie***, že rozpočet na služobné cesty zamestnancov sa znížil zo 120 000 EUR v roku 2022 na ***100 000*** EUR v roku 2023 vďaka rozsiahlemu využívaniu videokonferenčných zariadení na oboch pracoviskách; v tejto súvislosti oceňuje, že ombudsmanke sa podarilo dosiahnuť zníženie rozpočtu na služobné cesty zamestnancov už štvrtý rok po sebe; konštatuje, že rozpočet na služobné cesty a cesty ombudsmanky zostal v roku 2023 rovnaký ako v predchádzajúcich rokoch (2021 a 2022), t. j. ***35 000*** EUR;	9. ***víta skutočnosť***, že rozpočet na služobné cesty zamestnancov sa znížil zo 120 000 EUR v roku 2022 na ***100 000*** EUR v roku 2023 vďaka rozsiahlemu využívaniu videokonferenčných zariadení na oboch pracoviskách; v tejto súvislosti oceňuje, že ombudsmanke sa podarilo dosiahnuť zníženie rozpočtu na služobné cesty zamestnancov už štvrtý rok po sebe; konštatuje, že rozpočet na služobné cesty a cesty ombudsmanky zostal v roku 2023 rovnaký ako v predchádzajúcich rokoch (2021 a 2022), t. j. ***35 000*** EUR;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 4
Tomáš Zdechovský
v mene skupiny PPE
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. berie na vedomie, že rozpočet na služobné cesty zamestnancov sa znížil zo 120 000 EUR v roku 2022 na ***100 000*** EUR v roku 2023 vďaka rozsiahlemu využívaniu videokonferenčných zariadení na oboch pracoviskách; v tejto súvislosti oceňuje, že ombudsmanke sa podarilo dosiahnuť zníženie rozpočtu na služobné cesty zamestnancov už štvrtý rok po sebe; konštatuje, že rozpočet na služobné cesty a cesty ombudsmanky zostal v roku 2023	9. berie na vedomie, že rozpočet na služobné cesty zamestnancov sa znížil zo 120 000 EUR v roku 2022 na ***100 000*** EUR v roku 2023 vďaka rozsiahlemu využívaniu videokonferenčných zariadení na oboch pracoviskách; v tejto súvislosti oceňuje, že ombudsmanke sa podarilo dosiahnuť zníženie rozpočtu na služobné cesty zamestnancov už štvrtý rok po sebe; konštatuje, že rozpočet na služobné cesty a

rovnaký ako v predchádzajúcich rokoch (2021 a 2022), t. j. ***35 000*** EUR;	cesty ombudsmanky zostal v roku 2023 rovnaký ako v predchádzajúcich rokoch (2021 a 2022), t. j. ***35 000*** EUR;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5
Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 9 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9a. vyzýva inštitúciu, aby posúdila, ako zlyhal regulačný rámec Európskeho parlamentu na predchádzanie korupcii a podvodom, čo umožnilo aktívne zapojenie poslancov Európskeho parlamentu do mafiánskej siete zapojenej do korupcie, prania špinavých peňazí počas niekoľkých rokov, a to bez odhalenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6
Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 9 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9b. vyzýva inštitúciu, aby vyvodila poznatky a závery získané o svojich vnútorných pravidlách a postupoch s prihliadnutím na revíziu rokovacieho poriadku a kódexu správania Parlamentu v septembri 2023, odporúča však inštitúcii, aby našla ďalšie a efektívnejšie spôsoby, ako zintenzívniť boj proti podvodom a plne chrániť finančné záujmy EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 7
Tamás Deutsch, Ondřej Knotek

Návrh uznesenia
Odsek 9 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9c. pripomína Zmluvu o Európskej únii, skutočnosť, že cieľom EÚ a jej inštitúcií je podporovať mier, svoje hodnoty a blaho svojich národov, zachovávať mier, predchádzať konfliktom a posilňovať medzinárodnú bezpečnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 8
Tamás Deutsch, Virginie Joron, Julien Sanchez, Ondřej Knotek

Návrh uznesenia
Odsek 9 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9d. vyzýva inštitúciu, aby sa v plnej miere venovala a maximalizovala svoje úsilie všetkými dostupnými opatreniami a prostriedkami na podporu mieru a čo najskoršie ukončenie vojny na Ukrajine a na zachovanie mieru a posilnenie európskej bezpečnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9
Tamás Deutsch, Ondřej Knotek

Návrh uznesenia
Odsek 9 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9e. pripomína Zmluvu o Európskej únii a skutočnosť, že EÚ a jej inštitúcie

majú rešpektovať rovnosť členských štátov pred zmluvami, ako aj ich národnú identitu, obsiahnutú v ich základných politických a ústavných systémoch, vrátane regionálnych a miestnych samospráv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10
Tamás Deutsch, Ondřej Knotek, Virginie Joron, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 9 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9f. vyzýva inštitúciu, aby vždy rešpektovala rovnosť členských štátov a aby so všetkými členskými štátmi zaobchádzala rovnako, rešpektovala ich zvrchovanosť a národnú identitu obsiahnutú v ich základných politických a ústavných štruktúrach vrátane regionálnych a miestnych samospráv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 11
Tomáš Zdechovský
v mene skupiny PPE
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. berie na vedomie celkové zvýšenie pracovného zaťaženia ombudsmanky v porovnaní s predchádzajúcim rokom, keďže v roku 2023 ombudsmanka riešila ***2 392*** nových sťažností (v roku 2022 ich bolo ***2 223***), otvorila 398 vyšetrovaní (oproti 348 vyšetrovaniam v roku 2022) vrátane 56 vyšetrovaní verejného významu	11. berie na vedomie celkové zvýšenie pracovného zaťaženia ombudsmanky v porovnaní s predchádzajúcim rokom, keďže v roku 2023 ombudsmanka riešila ***2 392*** nových sťažností (v roku 2022 ich bolo ***2 223***), otvorila 398 vyšetrovaní (oproti 348 vyšetrovaniam v roku 2022) vrátane 56 vyšetrovaní verejného významu

(v roku 2022 ich bolo 60), uzavrela 372 vyšetrovaní (oproti 330 v roku 2022) a riešila rekordný počet sťažností týkajúcich sa prístupu verejnosti k dokumentom, ktorý sa zvýšil zo 117 v roku 2022 na rekordný počet 167 v roku 2023, pričom v 118 prípadoch z nich boli potrebné následné vyšetrovania; v tejto súvislosti oceňuje, že ombudsmanke sa podarilo dosiahnuť zvýšenie efektívnosti v roku 2023 zjednodušením vybavovania vyšetrovaní, pri ktorých sa neposkytli odpovede, a zjednodušením vybavovania sťažností mimo mandátu a žiadostí o informácie;

(v roku 2022 ich bolo 60), uzavrela 372 vyšetrovaní (oproti 330 v roku 2022) a riešila rekordný počet sťažností týkajúcich sa prístupu verejnosti k dokumentom, ktorý sa zvýšil zo 117 v roku 2022 na rekordný počet 167 v roku 2023, pričom v 118 prípadoch z nich boli potrebné následné vyšetrovania; v tejto súvislosti oceňuje, že ombudsmanke sa podarilo dosiahnuť zvýšenie efektívnosti v roku 2023 ***a zníženie počtu sťažností*** zjednodušením vybavovania vyšetrovaní, pri ktorých sa neposkytli odpovede, a zjednodušením vybavovania sťažností mimo mandátu a žiadostí o informácie; ***vyzýva ombudsmanku, aby pracovala na cielenejšej komunikácii s cieľom riešiť túto otázku v budúcnosti;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 12
Tomáš Zdechovský

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. berie na vedomie celkové zvýšenie pracovného zaťaženia ombudsmanky v porovnaní s predchádzajúcim rokom, keďže v roku 2023 ombudsmanka riešila ***2 392*** nových sťažností (v roku 2022 ich bolo ***2 223***), otvorila 398 vyšetrovaní (oproti 348 vyšetrovaniam v roku 2022) vrátane 56 vyšetrovaní verejného významu (v roku 2022 ich bolo 60), uzavrela 372 vyšetrovaní (oproti 330 v roku 2022) a riešila rekordný počet sťažností týkajúcich sa prístupu verejnosti k dokumentom, ktorý sa zvýšil zo 117 v roku 2022 na rekordný počet 167 v roku 2023, pričom v 118 prípadoch z nich boli potrebné následné vyšetrovania; v tejto súvislosti oceňuje, že ombudsmanke sa podarilo dosiahnuť zvýšenie efektívnosti v roku 2023 zjednodušením vybavovania vyšetrovaní,	11. berie na vedomie celkové zvýšenie pracovného zaťaženia ombudsmanky v porovnaní s predchádzajúcim rokom, keďže v roku 2023 ombudsmanka riešila ***2 392*** nových sťažností (v roku 2022 ich bolo ***2 223***), otvorila 398 vyšetrovaní (oproti 348 vyšetrovaniam v roku 2022) vrátane 56 vyšetrovaní verejného významu (v roku 2022 ich bolo 60), uzavrela 372 vyšetrovaní (oproti 330 v roku 2022) a riešila rekordný počet sťažností týkajúcich sa prístupu verejnosti k dokumentom, ktorý sa zvýšil zo 117 v roku 2022 na rekordný počet 167 v roku 2023, pričom v 118 prípadoch z nich boli potrebné následné vyšetrovania; v tejto súvislosti oceňuje, že ombudsmanke sa podarilo dosiahnuť zvýšenie efektívnosti v roku 2023 zjednodušením vybavovania vyšetrovaní,

pri ktorých sa neposkytli odpovede, a zjednodušením vybavovania sťažností mimo mandátu a žiadostí o informácie;	pri ktorých sa neposkytli odpovede, a zjednodušením vybavovania sťažností mimo mandátu a žiadostí o informácie; ***víta úsilie o ďalšie zefektívnenie a zjednodušenie procesov v nasledujúcich rokoch;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13
Virginie Joron, Ondřej Knotek, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. uznáva úsilie ombudsmanky a jej pozitívny prínos v oblasti etiky, transparentnosti a zodpovednosti v roku 2023, predovšetkým vďaka vyšetrovaniam zameraným na prístup verejnosti k dokumentom a konflikty záujmov týkajúce sa rôznych inštitúcií, agentúr Únie alebo Európskej investičnej banky; oceňuje osobitnú správu ombudsmanky vydanú v septembri 2023 o oneskoreniach Komisie pri vybavovaní žiadostí o prístup k dokumentom;	15. uznáva ***obrovské*** úsilie ombudsmanky a jej pozitívny prínos v oblasti etiky, transparentnosti a zodpovednosti v roku 2023, predovšetkým vďaka vyšetrovaniam zameraným na prístup verejnosti k dokumentom a konflikty záujmov týkajúce sa rôznych inštitúcií, agentúr Únie alebo Európskej investičnej banky; oceňuje osobitnú správu ombudsmanky vydanú v septembri 2023 o oneskoreniach Komisie pri vybavovaní žiadostí o prístup k dokumentom;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 14
Virginie Joron, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. blahoželá ombudsmanke k tomu, že sa odvážila kritizovať nesprávny úradný postup Európskej únie vrátane nedostatočnej transparentnosti predsedníčky Komisie a jej kabinetu (aféra Pfizer...) a prípadov javu otáčavých

dverí;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 15
Csaba Molnár, Claudiu Manda, Eero Heinäluoma

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. na základe správy, ktorú ombudsmanka zaslala orgánu udeľujúcemu absolutórium, s názvom Správa o opatreniach prijatých v nadväznosti na udelenie absolutória za rozpočtový rok 2022 berie na vedomie problémy zistené v oblasti Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti, konkrétne výrazné oneskorenia spôsobené Európskou komisiou pri odpovediach na žiadosti o prístup, ako aj pokiaľ ide o odôvodnenie, na základe ktorého Komisia v niektorých prípadoch určovala mieru prístupu verejnosti k dokumentom. vyzýva ombudsmanku, aby naďalej informovala rozpočtový orgán o ťažkostiach, s ktorými sa stretáva pri svojej práci na transparentnosti a zodpovednosti Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti;	16. na základe správy, ktorú ombudsmanka zaslala orgánu udeľujúcemu absolutórium, s názvom Správa o opatreniach prijatých v nadväznosti na udelenie absolutória za rozpočtový rok 2022 berie na vedomie problémy zistené v oblasti Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti, konkrétne výrazné oneskorenia spôsobené Európskou komisiou pri odpovediach na žiadosti o prístup, ako aj pokiaľ ide o odôvodnenie, na základe ktorého Komisia v niektorých prípadoch určovala mieru prístupu verejnosti k dokumentom. ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že na vnútroštátnej úrovni pretrvávajú výrazné rozdiely, pokiaľ ide o včasnosť a úplnosť informácií o konečných príjemcoch; vyzýva Komisiu, aby zintenzívnila svoje úsilie o riešenie týchto nedostatkov v rámci svojich prebiehajúcich monitorovacích a kontrolných funkcií; zdôrazňuje význam konzistentného a úplného podávania správ vo všetkých členských štátoch s cieľom zabezpečiť transparentnosť a zodpovednosť';*** vyzýva ombudsmanku, ***aby naďalej monitorovala úsilie Komisie o zabezpečenie transparentnosti a účinného dohľadu nad Mechanizmom na podporu obnovy a odolnosti a*** aby naďalej informovala rozpočtový orgán o ťažkostiach, s ktorými sa stretáva pri svojej práci na transparentnosti a zodpovednosti Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. na základe správy, ktorú ombudsmanka zaslala orgánu udeľujúcemu absolutórium, s názvom Správa o opatreniach prijatých v nadväznosti na udelenie absolutória za rozpočtový rok 2022 berie na vedomie problémy zistené v oblasti Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti, konkrétne výrazné oneskorenia spôsobené Európskou komisiou pri odpovediach na žiadosti o prístup, ako aj pokiaľ ide o odôvodnenie, na základe ktorého Komisia v niektorých prípadoch určovala mieru prístupu verejnosti k dokumentom**.** vyzýva ombudsmanku, aby naďalej informovala rozpočtový orgán o ťažkostiach, s ktorými sa stretáva pri svojej práci na transparentnosti a zodpovednosti Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti;	16. na základe správy, ktorú ombudsmanka zaslala orgánu udeľujúcemu absolutórium, s názvom Správa o opatreniach prijatých v nadväznosti na udelenie absolutória za rozpočtový rok 2022 berie na vedomie problémy zistené v oblasti Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti, konkrétne výrazné oneskorenia spôsobené Európskou komisiou pri odpovediach na žiadosti o prístup, ako aj pokiaľ ide o odôvodnenie, na základe ktorého Komisia v niektorých prípadoch určovala mieru prístupu verejnosti k dokumentom***; vyjadruje obavy v súvislosti s rozhodnutím Komisie neakceptovať všetky návrhy a riešenia, ktoré v tejto súvislosti predložila ombudsmanka, a pripomína význam zásad osvedčených postupov pre transparentnosť vlády pri využívaní finančných prostriedkov na vymáhanie vytvorených v spolupráci s OECD;*** vyzýva ombudsmanku, aby naďalej informovala rozpočtový orgán o ťažkostiach, s ktorými sa stretáva pri svojej práci na transparentnosti a zodpovednosti Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 17
Tomáš Zdechovský
v mene skupiny PPE
Kinga Kollár

Návrh uznesenia

Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. na základe správy, ktorú ombudsmanka zaslala orgánu udeľujúcemu absolutórium, s názvom Správa o opatreniach prijatých v nadväznosti na udelenie absolutória za rozpočtový rok 2022 berie na vedomie problémy zistené v oblasti Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti, konkrétne výrazné oneskorenia spôsobené Európskou komisiou pri odpovediach na žiadosti o prístup, ako aj pokiaľ ide o odôvodnenie, na základe ktorého Komisia v niektorých prípadoch určovala mieru prístupu verejnosti k dokumentom. vyzýva ombudsmanku, aby naďalej informovala rozpočtový orgán o ťažkostiach, s ktorými sa stretáva pri svojej práci na transparentnosti a zodpovednosti Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti;	16. na základe správy, ktorú ombudsmanka zaslala orgánu udeľujúcemu absolutórium, s názvom Správa o opatreniach prijatých v nadväznosti na udelenie absolutória za rozpočtový rok 2022 berie na vedomie problémy zistené v oblasti Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti, konkrétne výrazné oneskorenia spôsobené Európskou komisiou pri odpovediach na žiadosti o prístup ***k informáciám, najmä oneskorenému zverejňovaniu najväčších príjemcov prostriedkov na podporu obnovy a odolnosti zo strany členských štátov, čo narúša transparentnosť'***, ako aj pokiaľ ide o odôvodnenie, na základe ktorého Komisia v niektorých prípadoch určovala mieru prístupu verejnosti k dokumentom. vyzýva ombudsmanku, aby naďalej informovala rozpočtový orgán o ťažkostiach, s ktorými sa stretáva pri svojej práci na transparentnosti a zodpovednosti Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 18
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Gilles Boyer

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. vyzýva ombudsmanku, aby pravidelne informovala rozpočtový orgán o ťažkostiach, ktoré sa vyskytli pri svojej práci na transparentnosti a zodpovednosti Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. zdôrazňuje, že v roku 2023 po vyšetrovaní z vlastného podnetu, ktoré odhalilo, že keď jednotlivci žiadajú o preskúmanie rozhodnutia o prístupe, známeho ako opakovaná žiadosť, Komisia v 85 % prípadov nedodržala lehoty stanovené v zákone, ombudsmanka naliehavo vyzvala Európsku komisiu, aby urýchlene riešila systémové oneskorenia pri spracúvaní žiadostí o prístup k dokumentom; vyzýva na urýchlené vykonanie naliehavého odporúčania ombudsmanky na dôkladné prehodnotenie s cieľom zabezpečiť dodržiavanie lehôt stanovených v právnych predpisoch EÚ o prístupe verejnosti (nariadenie č. 1049/2001); vyslovuje ombudsmanke pochvalu za jej osobitnú správu Európskemu parlamentu, v ktorej ho žiada o formálnu podporu pri zabezpečovaní toho, aby Komisia konala na základe jej odporúčania; pripomína, že ombudsmanka diskutovala o správe s poslancami Európskeho parlamentu vo Výbore pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci v novembri 2023[1a];
	[1a] https://www.ombudsman.europa.eu/sk/doc/annual-report/sk/183636

Or. en

Pozmeňujúci návrh 20
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 16 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16b. s veľkým znepokojením konštatuje, že ombudsmanka dostáva množstvo sťažností občanov na mimoriadne dlhé oneskorenia pri získavaní prístupu k požadovaným dokumentom; podporuje názor ombudsmanky, že oneskorený prístup sa prakticky rovná znemožneniu prístupu a že administratívne postupy by sa mali zjednodušiť, aby sa občanom zaručil včasný prístup k dokumentom[6a];
	[6a] https://www.ombudsman.europa.eu/sk/multimedia/infographics/sk/142

Or. en

Pozmeňujúci návrh 21
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 16 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16c. berie na vedomie príkladné úsilie európskej ombudsmanky počas pandemických rokov pri ochrane práv občanov pred bezprecedentným porušovaním zo strany Európskej komisie a pri vyšetrovaní odmietnutia Komisie poskytnúť prístup k dokumentom a textovým správam týkajúcim sa rokovaní o zmluvách o nákupe vakcín proti ochoreniu COVID-19 s využitím verejných prostriedkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 22
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 16 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16d. pripomína, že podľa európskej ombudsmanky by sa obmedzenia prístupu k dokumentom, najmä k legislatívnym dokumentom, mali uplatňovať výnimočne a obmedzovať na to, čo je absolútne nevyhnutné; ďalej pripomína, že každé zamietnutie prístupu verejnosti k dokumentom musí byť založené na jasne a prísne vymedzených zákonných výnimkách a musí byť sprevádzané odôvodnením s uvedením konkrétnych dôvodov, aby občania porozumeli zamietnutiu prístupu a mohli účinne využiť dostupné právne prostriedky nápravy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 23
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 16 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16e. zdôrazňuje, že v roku 2023 ombudsmanka začala vyšetrovanie toho, ako Komisia zabezpečuje, aby nedochádzalo ku konfliktom záujmov medzi externými expertmi, ktorí hodnotia návrhy projektu EDF; zdôrazňuje, že toto vyšetrovanie bolo motivované skutočnosťou, že na rozdiel od všeobecnej praxe hodnotenia návrhov na financovanie EÚ Komisia nie je povinná zverejňovať mená odborníkov, s ktorými v súvislosti s týmito projektmi konzultuje[8a].

8a

https://www.ombudsman.europa.eu/sk/doc/annual-report/sk/183636

Or. en

Pozmeňujúci návrh 24
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 16 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16f. vyjadruje hlboké znepokojenie nad tým, že Komisia odmietla v roku 2021 uznať v nadväznosti na žiadosť o prístup verejnosti k textovým správam, ktoré si posielali predsedníčka Komisie a výkonný riaditeľ farmaceutickej spoločnosti o nákupe vakcín proti ochoreniu COVID-19, že sa na takéto textové správy vzťahuje vymedzenie pojmu „dokument“, ako sa uvádza v nariadení (ES) č. 1049/2001; pripomína, že registrácia dokumentu je dôsledkom jeho existencie, a nie predpokladom jeho existencie; berie na vedomie zistenie ombudsmanky týkajúce sa nesprávneho úradného postupu Komisie v tomto prípade a vyjadruje znepokojenie nad tým, že Komisia doteraz nekonala na základe odporúčania ombudsmanky vykonať ďalšie vyhľadávanie príslušných textových správ; naliehavo vyzýva Komisiu, aby bezodkladne zverejnila textové správy; vyjadruje vážne znepokojenie nad rastúcim odcudzením občanov a inštitúcií EÚ, ktoré ešte zhoršuje tento a ďalšie prípady nesprávneho úradného postupu Komisie; zdôrazňuje, že výzva, aby Komisia bola transparentná a aby zverejňovala textové správy, ktoré sa doteraz zjavne ignorovali, bola uvedená aj vo výročnej správe Európskeho parlamentu o prístupe verejnosti k dokumentom za roky 2019 – 2021, v uznesení Európskeho parlamentu

z 21. októbra 2021[3a] o transparentnosti EÚ pri vývoji, nákupe a distribúcii vakcín proti ochoreniu COVID-19[4a], vo výročnej správe Európskeho parlamentu o činnosti európskej ombudsmanky za rok 2022[5a], ako aj v správach o absolutóriu ombudsmanke a Komisii z predchádzajúcich rokov;

3a

https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2023-0295_SK.html

4a

https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2021-0435_SK.html

5a

https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2024-0035_SK.html

Or. en

Pozmeňujúci návrh 25
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 16 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16g. zdôrazňuje, že ombudsmanka pri vyšetrovaní týkajúcom sa rozhodovania v oblasti životného prostredia zistila nesprávny úradný postup a kritizovala odmietnutie Komisie poskytnúť prístup k dokumentom týkajúcim sa emisií skleníkových plynov z keramického priemyslu, ktoré boli oznámené v rámci systému EÚ na obchodovanie s emisiami. Ďalej zdôrazňuje, že ombudsmanka informovala Komisiu o svojom zámere začať širšie vyšetrovanie toho, ako Komisia vykladá rozsah informácií o životnom prostredí vrátane údajov týkajúcich sa emisií do životného prostredia[2a];

2a

https://www.ombudsman.europa.eu/en/decision/sk/179451

Or. en

Pozmeňujúci návrh 26
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 16 h (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16h. zdôrazňuje, že v nadväznosti na správy o tom, že Katar a s ním spojené organizácie financovali služobné cesty generálneho riaditeľa Európskej komisie, ombudsmanka od roku 2021 žiadal Komisiu o informácie o cestovných nákladoch, ktoré zaplatili tretie strany, zdôrazňuje, že po preskúmaní poskytnutých štatistík ombudsmanka oznámila svoj zámer začať vyšetrovanie s cieľom posúdiť predmetné cesty a v roku 2023 naliehavo vyzvala Komisiu, aby zverejnila aspoň zhrnutie informácií, ktoré jej už v tejto veci poskytla[7a];

7a

https://www.ombudsman.europa.eu/sk/case/sk/63485

Or. en

Pozmeňujúci návrh 27
Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

	17a. pripomína, že Zmluva o Európskej únii stanovuje, že EÚ a jej inštitúcie podporujú solidaritu a rovnosť medzi ženami a mužmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 28
Virginie Joron

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. vyjadruje nespokojnosť s tým, že miesto generálneho tajomníka ombudsmanky je neobsadené už viac ako dva roky, a to od 1. septembra 2022; na základe dotazníka konštatuje, že „ako prejav úcty k novému ombudsmanovi, ktorý bude zvolený do konca roka 2024, sa súčasná ombudsmanka rozhodla ponechať pracovné miesto voľné, aby o jeho obsadení mohol rozhodnúť jej nástupca“; vyzýva budúcu ombudsmanku, aby zabezpečila, že obdobia neobsadených riadiacich pozícií budú čo najkratšie a nepresiahnu čas nevyhnutný na nábor nových zamestnancov na tieto pozície;	***vypúšťa sa***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 29
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Gilles Boyer

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. vyjadruje ***nespokojnosť s*** tým, že miesto generálneho tajomníka ombudsmanky je neobsadené už viac ako dva roky, a to od 1. septembra 2022; na základe dotazníka konštatuje, že „ako	19. vyjadruje ***poľutovanie nad*** tým, že miesto generálneho tajomníka ombudsmanky je neobsadené už viac ako dva roky, a to od 1. septembra 2022; na základe dotazníka konštatuje, že „ako

prejav úcty k novému ombudsmanovi, ktorý bude zvolený do konca roka 2024, sa súčasná ombudsmanka rozhodla ponechať pracovné miesto voľné, aby o jeho obsadení mohol rozhodnúť jej nástupca“; vyzýva budúcu ombudsmanku, aby zabezpečila, že obdobia neobsadených riadiacich pozícií budú čo najkratšie a nepresiahnu čas nevyhnutný na nábor nových zamestnancov na tieto pozície;	prejav úcty k novému ombudsmanovi, ktorý bude zvolený do konca roka 2024, sa súčasná ombudsmanka rozhodla ponechať pracovné miesto voľné, aby o jeho obsadení mohol rozhodnúť jej nástupca“; vyzýva budúcu ombudsmanku, aby zabezpečila, že obdobia neobsadených riadiacich pozícií budú čo najkratšie a nepresiahnu čas nevyhnutný na nábor nových zamestnancov na tieto pozície;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 30
Csaba Molnár, Claudiu Manda

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. konštatuje, že napriek tomu, že Európsky ombudsman je malá inštitúcia, v roku 2023 mala ombudsmanka medzi svojimi zamestnancami zastúpenie 19 štátnych príslušností; konštatuje však, že niektoré štátne príslušnosti (napríklad francúzska a írska) sú nadmerne zastúpené a iné štátne príslušnosti (napríklad rumunská a španielska) sú zastúpené nedostatočne; naliehavo žiada ombudsmanku, aby pokračovala vo svojom úsilí o dosiahnutie vyváženého geografického zastúpenia štátnych príslušníkov zo všetkých členských krajín v rámci svojho personálu;	21. konštatuje, že napriek tomu, že Európsky ombudsman je malá inštitúcia, v roku 2023 mala ombudsmanka medzi svojimi zamestnancami zastúpenie 19 štátnych príslušností***, a to v dôsledku proaktívnej komunikácie a osvety, najmä prostredníctvom sociálnych médií a online platforiem na propagáciu voľných pracovných miest***; konštatuje však, že niektoré štátne príslušnosti (napríklad francúzska a írska) sú nadmerne zastúpené a iné štátne príslušnosti (napríklad rumunská a španielska) sú zastúpené nedostatočne; naliehavo žiada ombudsmanku, aby pokračovala vo svojom úsilí o dosiahnutie vyváženého geografického zastúpenia štátnych príslušníkov zo všetkých členských krajín v rámci svojho personálu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 31
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Michal Wiezik

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. konštatuje, že ***napriek tomu, že Európsky ombudsman je malá inštitúcia,*** v roku 2023 mala ombudsmanka medzi svojimi zamestnancami zastúpenie 19 štátnych príslušností; ***konštatuje však***, že niektoré štátne príslušnosti (napríklad francúzska a írska) sú nadmerne zastúpené a iné štátne príslušnosti (napríklad rumunská a španielska) sú zastúpené nedostatočne; naliehavo ***žiada*** ombudsmanku, aby pokračovala vo svojom úsilí o dosiahnutie vyváženého geografického ***zastúpenia*** štátnych príslušníkov zo všetkých členských ***krajín v rámci svojho personálu***;	21. konštatuje, že v roku 2023 mala ombudsmanka medzi svojimi zamestnancami zastúpenie 19 štátnych príslušností; ***vyjadruje nespokojnosť s tým***, že niektoré štátne príslušnosti (napríklad francúzska a írska) sú nadmerne zastúpené a iné štátne príslušnosti (napríklad rumunská a španielska) sú zastúpené nedostatočne; naliehavo ***vyzýva*** ombudsmanku, aby pokračovala vo svojom úsilí o dosiahnutie vyváženého geografického ***rozdelenia*** štátnych príslušníkov zo všetkých členských ***štátov medzi svojimi zamestnancami, a to zlepšením komunikácie, posilnením viditeľnosti a zlepšením pracovných podmienok s cieľom prilákať nedostatočne zastúpené národnosti***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 32
Tomáš Zdechovský
v mene skupiny PPE
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. konštatuje, že napriek tomu, že Európsky ombudsman je malá inštitúcia, v roku 2023 mala ombudsmanka medzi svojimi zamestnancami zastúpenie 19 štátnych príslušností; konštatuje však, že niektoré štátne príslušnosti (napríklad francúzska a írska) sú nadmerne zastúpené a iné štátne príslušnosti (napríklad rumunská a španielska) sú zastúpené nedostatočne; naliehavo žiada ombudsmanku, aby pokračovala vo svojom úsilí o dosiahnutie vyváženého	21. konštatuje, že napriek tomu, že Európsky ombudsman je malá inštitúcia, v roku 2023 mala ombudsmanka medzi svojimi zamestnancami zastúpenie 19 štátnych príslušností; konštatuje však, že niektoré štátne príslušnosti (napríklad francúzska a írska) sú nadmerne zastúpené a iné štátne príslušnosti (napríklad rumunská a španielska) sú zastúpené nedostatočne; naliehavo žiada ombudsmanku, aby pokračovala vo svojom úsilí o dosiahnutie vyváženého

geografického ***zastúpenia*** štátnych príslušníkov zo všetkých členských krajín v rámci svojho personálu;	geografického ***rozloženia*** štátnych príslušníkov zo všetkých členských krajín v rámci svojho personálu***, konkrétne na riadiacej úrovni***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21a. konštatuje, že pokiaľ ide o vyvážené zastúpenie mužov a žien, ombudsman zamestnáva viac žien ako mužov vo všetkých kategóriách zamestnancov, najmä na riadiacej úrovni, pričom pomerné zastúpenie žien a mužov zostalo rovnaké, ako v roku 2022; nabáda ombudsmanku, aby pokračovala vo svojom úsilí o dosiahnutie vyváženého zastúpenia mužov a žien medzi zamestnancami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 34
Csaba Molnár, Claudiu Manda, Marit Maij

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21a. berie na vedomie, že rodové zastúpenie medzi zamestnancami ombudsmanky zostalo v porovnaní s rokom 2022 nezmenené, pričom v roku 2023 to bolo 67 % žien a 33 % mužov; nabáda ombudsmanku, aby by stupňovala svoje úsilie o dosiahnutie vyváženejšieho zastúpenia mužov a žien medzi svojimi zamestnancami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 35
Csaba Molnár, Claudiu Manda, Marit Maij

Návrh uznesenia
Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22a. berie na vedomie, že malá veľkosť úradu ombudsmana umožňuje vedúcim pracovníkom pozorne monitorovať pracovné zaťaženie zamestnancov a vykonať potrebné úpravy, čo umožní včasné odhalenie potenciálnych vyhorení; konštatuje, že v prieskume medzi zamestnancami z roku 2023 sa nezistili žiadne problémy s rozdelením pracovného zaťaženia ani zdravotnými problémami súvisiacimi s prácou a že lekárska služba Európskeho parlamentu neoznámila žiadne dlhodobé choroby súvisiace s vyhorením;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. s uspokojením konštatuje, že v roku 2023 neboli nahlásené žiadne prípady obťažovania; uznáva úsilie ombudsmanky o zabezpečenie pracovného prostredia bez sexuálneho a psychického obťažovania, najmä prostredníctvom zvyšovania informovanosti a odbornej prípravy; s uspokojením konštatuje, že prieskum uskutočnený v roku 2023 v rámci vnútorného auditu etického rámca ukázal,	23. s uspokojením konštatuje, že v roku 2023 neboli nahlásené žiadne prípady obťažovania; uznáva úsilie ombudsmanky o zabezpečenie ***inkluzívneho*** pracovného prostredia bez sexuálneho a psychického obťažovania, najmä prostredníctvom zvyšovania informovanosti a odbornej prípravy; s uspokojením konštatuje, že prieskum uskutočnený v roku 2023 v rámci vnútorného auditu etického rámca ukázal,

že o politike a usmerneniach týkajúcich sa akéhokoľvek obťažovania malo informácie 90 % zamestnancov;

že o politike a usmerneniach týkajúcich sa akéhokoľvek obťažovania malo informácie 90 % zamestnancov; ***vyzýva na vytvorenie nezávislého mechanizmu dohľadu nad sťažnosťami na obťažovanie na pracovisku, ktorým sa zabezpečí nestranné vyšetrovanie a povinné každoročné podávanie správ o počte, druhu a výsledkoch prípadov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 37
Tomáš Zdechovský
v mene skupiny PPE
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. s uspokojením konštatuje, že v roku 2023 neboli nahlásené žiadne prípady obťažovania; uznáva úsilie ombudsmanky o zabezpečenie pracovného prostredia bez sexuálneho a psychického obťažovania, najmä prostredníctvom zvyšovania informovanosti a odbornej prípravy; s uspokojením konštatuje, že prieskum uskutočnený v roku 2023 v rámci vnútorného auditu etického rámca ukázal, že o politike a usmerneniach týkajúcich sa akéhokoľvek obťažovania malo informácie 90 % zamestnancov;	23. s uspokojením konštatuje, že v roku 2023 neboli nahlásené žiadne prípady obťažovania; uznáva úsilie ombudsmanky o zabezpečenie pracovného prostredia bez sexuálneho a psychického obťažovania, najmä prostredníctvom zvyšovania informovanosti a odbornej prípravy; s uspokojením konštatuje, že prieskum uskutočnený v roku 2023 v rámci vnútorného auditu etického rámca ukázal, že o politike a usmerneniach týkajúcich sa akéhokoľvek obťažovania malo informácie 90 % zamestnancov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 38
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

23. s uspokojením konštatuje, že v roku 2023 neboli nahlásené žiadne prípady obťažovania; uznáva úsilie ombudsmanky o zabezpečenie pracovného prostredia bez sexuálneho a psychického obťažovania, najmä prostredníctvom zvyšovania informovanosti a odbornej prípravy; s uspokojením konštatuje, že prieskum uskutočnený v roku 2023 v rámci vnútorného auditu etického rámca ukázal, že o politike a usmerneniach týkajúcich sa akéhokoľvek obťažovania malo informácie 90 % zamestnancov;	23. s uspokojením konštatuje, že v roku 2023 neboli nahlásené žiadne prípady obťažovania; uznáva úsilie ombudsmanky o zabezpečenie pracovného prostredia bez sexuálneho a psychického obťažovania, najmä prostredníctvom zvyšovania informovanosti a odbornej prípravy; s uspokojením konštatuje, že prieskum uskutočnený v roku 2023 v rámci vnútorného auditu etického rámca ukázal, že o politike a usmerneniach týkajúcich sa akéhokoľvek obťažovania malo informácie 90 % zamestnancov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 39
Csaba Molnár, Claudiu Manda, Marit Maij

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. konštatuje, že ombudsmanka privítala v roku 2023 18 platených stážistov (rovnaký počet ako v roku 2022), pričom jeden bol vybraný na základe výzvy ombudsmanky, ktorá bola po prvýkrát zameraná na uchádzačov so zdravotným postihnutím;	24. ***s uspokojením*** konštatuje, že ombudsmanka privítala v roku 2023 18 platených stážistov (rovnaký počet ako v roku 2022), pričom jeden bol vybraný na základe výzvy ombudsmanky, ktorá bola po prvýkrát zameraná na uchádzačov so zdravotným postihnutím; ***uznáva, že táto iniciatíva podporuje inkluzívnosť a rovnaké príležitosti tým, že poskytuje stážistom cenné skúsenosti v inštitúciách EÚ;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 40
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. víta pokračujúce úsilie ombudsmanky o posilnenie etického rámca inštitúcie a zvýšenie informovanosti o ňom; v tejto súvislosti konštatuje, že v roku 2023 ombudsmanka zrevidovala politiku oznamovateľov s cieľom posilniť ochranu potenciálnych oznamovateľov, plne implementovala etický nástroj SYSPER, ktorý zamestnancom umožňuje aktualizovať vyhlásenia (o konfliktoch záujmov a profesijných činnostiach ich manželov/partnerov), a zorganizovala interaktívny školiaci kurz s názvom Rešpekt a dôstojnosť na pracovisku a naše úlohy ako aktérov, príjemcov a svedkov. víta výsledok všeobecného prieskumu medzi zamestnancami vykonaného v roku 2023, ktorý potvrdil vysokú úroveň informovanosti zamestnancov o etických otázkach;	25. víta pokračujúce úsilie ombudsmanky o posilnenie etického rámca inštitúcie a zvýšenie informovanosti o ňom; v tejto súvislosti konštatuje, že v roku 2023 ombudsmanka zrevidovala politiku oznamovateľov s cieľom posilniť ochranu potenciálnych oznamovateľov, plne implementovala etický nástroj SYSPER, ktorý zamestnancom umožňuje aktualizovať vyhlásenia (o konfliktoch záujmov a profesijných činnostiach ich manželov/partnerov), a zorganizovala interaktívny školiaci kurz s názvom Rešpekt a dôstojnosť na pracovisku a naše úlohy ako aktérov, príjemcov a svedkov. víta výsledok všeobecného prieskumu medzi zamestnancami vykonaného v roku 2023, ktorý potvrdil vysokú úroveň informovanosti zamestnancov o etických otázkach; ***vyzýva na zverejnenie všetkých stretnutí úradu ombudsmana na vysokej úrovni s externými aktérmi vrátane podnikateľských subjektov, záujmových skupín a agentúr EÚ s cieľom zabezpečiť transparentnosť v rozhodovacom procese a v úsilí o presadzovanie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 41
Csaba Molnár, Claudiu Manda

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. víta pokračujúce úsilie ombudsmanky o posilnenie etického rámca inštitúcie a zvýšenie informovanosti o ňom; ***v tejto súvislosti*** konštatuje, že v roku 2023 ***ombudsmanka*** zrevidovala politiku oznamovateľov s cieľom posilniť ochranu potenciálnych oznamovateľov, ***plne implementovala etický nástroj*** SYSPER, ktorý zamestnancom umožňuje	25. víta pokračujúce úsilie ombudsmanky o posilnenie etického rámca inštitúcie a zvýšenie informovanosti o ňom; ***s uznaním*** konštatuje, že ***ombudsmanka*** v roku 2023 zrevidovala politiku oznamovateľov s cieľom posilniť ochranu potenciálnych oznamovateľov, ***zabezpečiť lepšie zosúladenie s normami ochrany údajov, posilniť dôvernosť a***

aktualizovať vyhlásenia (o konfliktoch záujmov a profesijných činnostiach ich manželov/partnerov), a zorganizovala interaktívny školiaci kurz s názvom Rešpekt a dôstojnosť na pracovisku a naše úlohy ako aktérov, príjemcov a svedkov. víta výsledok všeobecného prieskumu medzi zamestnancami vykonaného v roku 2023, ktorý potvrdil vysokú úroveň informovanosti zamestnancov o etických otázkach;	***podporu a začleniť ustanovenia o korešpondentoch pre etiku; ďalej víta plnú implementáciu etického nástroja*** SYSPER, ktorý zamestnancom umožňuje aktualizovať vyhlásenia (o konfliktoch záujmov a profesijných činnostiach ich manželov/partnerov), a zorganizovala interaktívny školiaci kurz s názvom Rešpekt a dôstojnosť na pracovisku a naše úlohy ako aktérov, príjemcov a svedkov. víta výsledok všeobecného prieskumu medzi zamestnancami vykonaného v roku 2023, ktorý potvrdil vysokú úroveň informovanosti zamestnancov o etických otázkach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 42
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27a. vyzýva na zavedenie povinného dvojročného obdobia, počas ktorého sa bývalí vysokí ombudsmani musia vyhýbať akýmkoľvek konfliktom záujmov, pred tým, ako sa môžu zapojiť do lobistických, konzultačných alebo poradných úloh spojených s inštitúciami EÚ, čím sa zabezpečia silnejšie záruky proti konfliktom záujmov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 43
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 29 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	29a. vyzýva ombudsmanku, aby zaviedla povinné vyhlásenie o finančných záujmoch vedúcich pracovníkov s prístupom verejnosti v reálnom čase k informáciám o potenciálnych konfliktoch záujmov, vonkajších záväzkoch a finančných aktívach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 44
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 29 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	29b. vyzýva ombudsmanku, aby rozšírila svoje monitorovanie porušovania ľudských práv v súvislosti s programami financovanými EÚ a zabezpečila väčší dohľad v prípadoch možných nesprávnych inštitucionálnych postupov súvisiacich s migračnými politikami, pracovnými právami a zodpovednosťou podnikov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 45
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Gilles Boyer

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. ***konštatuje***, že konečný rozpočet ombudsmanky na budovy a súvisiace náklady (po presunoch) sa znížil približne o 15 % z ***1 622 200*** EUR v roku 2022 na ***1 373 000*** EUR v roku 2023. konštatuje, že	30. ***víta skutočnosť***, že konečný rozpočet ombudsmanky na budovy a súvisiace náklady (po presunoch) sa znížil približne o 15 % z ***1 622 200*** EUR v roku 2022 na ***1 373 000*** EUR v roku 2023.

rozpočtové prostriedky na nájomné sa znížili o 26 % z ***1 177 700*** EUR v roku 2022 na ***866 100*** EUR v roku 2023, pričom miera plnenia platieb v oboch rokoch dosiahla takmer 100 %;	konštatuje, že rozpočtové prostriedky na nájomné sa znížili o 26 % z ***1 177 700*** EUR v roku 2022 na ***866 100*** EUR v roku 2023, pričom miera plnenia platieb v oboch rokoch dosiahla takmer 100 %;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 46
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 31 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	31a. pripomína, že ombudsman nemá svoje budovy vo vlastníctve, ale prenajíma si budovu v Bruseli a kancelárske priestory v Štrasburgu; s uspokojením konštatuje, že budova Havel v Štrasburgu je plne prístupná pre osoby so zníženou pohyblivosťou alebo s iným zdravotným postihnutím, a vyjadruje hlboké poľutovanie nad tým, že prístupnosť budovy prenajímanej v Bruseli si vyžaduje zlepšenie; vyzýva Európsky parlament, aby zlepšil prístupnosť budovy prenajatej ombudsmanovi v Bruseli;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 47
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Gilles Boyer

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. konštatuje, že od roku 2023 ombudsmanka aktívne skúma príležitosti a potenciálne prínosy využívania umelej inteligencie; v tejto súvislosti víta partnerstvo ombudsmanky so Spoločným	34. konštatuje, že od roku 2023 ombudsmanka aktívne skúma príležitosti a potenciálne prínosy využívania umelej inteligencie; v tejto súvislosti víta partnerstvo ombudsmanky so Spoločným

výskumným centrom Európskej komisie s cieľom experimentovať s veľkými jazykovými modelmi a testovať a hodnotiť prípady využívania umelej inteligencie; ďalej konštatuje, že ombudsmanka kúpila niekoľko nástrojov umelej inteligencie, ktoré úspešne prispeli k tvorbe videoobsahu; víta skutočnosť, že ombudsmanka prijala vnútorné usmernenia s cieľom zabezpečiť, aby sa externé nástroje umelej inteligencie používali zodpovedným a transparentným spôsobom; vyzýva ombudsmanku, aby orgán udeľujúci absolutórium pravidelne informovala o pokroku dosiahnutom pri testovaní a využívaní riešení založených na umelej inteligencii;	výskumným centrom Európskej komisie s cieľom experimentovať s veľkými jazykovými modelmi a testovať a hodnotiť prípady využívania umelej inteligencie; ďalej konštatuje, že ombudsmanka kúpila niekoľko nástrojov umelej inteligencie, ktoré úspešne prispeli k tvorbe videoobsahu; víta skutočnosť, že ombudsmanka prijala vnútorné usmernenia s cieľom zabezpečiť, aby sa externé nástroje umelej inteligencie používali zodpovedným a transparentným spôsobom; ***nabáda ombudsmanku, aby zabezpečila povinnú odbornú prípravu zamestnancov o bezpečnom a etickom používaní nástrojov umelej inteligencie s cieľom zlepšiť ich pochopenie a zmierniť potenciálne riziká;*** vyzýva ombudsmanku, aby orgán udeľujúci absolutórium pravidelne informovala o pokroku dosiahnutom pri testovaní a využívaní riešení založených na umelej inteligencii;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 48
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 35 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	35a. naliehavo vyzýva ombudsmanku, aby posilnila opatrenia v oblasti kybernetickej bezpečnosti zvýšením svojho rozpočtu na bezpečnosť IT aspoň na 10 % celkových výdavkov na IT v súlade so smernicami EÚ o kybernetickej bezpečnosti a aby vykonávala každoročné záťažové testy protokolov o ochrane údajov;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 49
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Gilles Boyer

Návrh uznesenia
Odsek 35 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	35a. nabáda ombudsmanku, aby úzko spolupracovala s agentúrou ENISA (Agentúra Európskej únie pre kybernetickú bezpečnosť); navrhuje, aby úrad ombudsmana ponúkal pravidelne aktualizované programy odbornej prípravy v oblasti kybernetickej bezpečnosti pre všetkých svojich zamestnancov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 50
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 37 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	37a. vyzýva ombudsmanku, aby do roku 2025 prijala komplexnú stratégiu zelenej transformácie s jasnými cieľmi udržateľnosti vrátane 50 % zníženia inštitucionálnych emisií uhlíka do roku 2030, prioritizácie zeleného obstarávania a úplného prijatia elektronických pracovných postupov do roku 2026;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 51
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 38 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	38a. naliehavo vyzýva ombudsmanku, aby zvýšila využívanie obnoviteľných zdrojov energie vo svojich kanceláriách v Bruseli a Štrasburgu, zaviedla povinné doložky o udržateľnosti do zmlúv o poskytovaní služieb a preskúmala stimuly ekologickej mobility pre zamestnancov s cieľom znížiť vplyv ciest súvisiacich s prácou na životné prostredie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 52
Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 38 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	38a. žiada inštitúciu, aby Európskemu parlamentu a jeho Výboru pre kontrolu rozpočtu poskytla odporúčania týkajúce sa nových spôsobov boja proti pochybeniam a zneužívaniu finančných prostriedkov EÚ na základe vlastných inštitucionálnych skúseností a poznatkov získaných z prípadov v minulosti a aby sa podelila o najlepšie postupy, pretože sa preukázalo, že finančné záujmy Európskej únie neboli v Európskom parlamente dobre chránené; domnieva sa, že ako ukázalo trestné konanie a vyšetrovanie, Parlament by mohol využiť novú perspektívu v tejto veci a podnety inštitúcie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 53
Tomáš Zdechovský
v mene skupiny PPE
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 40

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
40. vyjadruje uznanie ombudsmanke za efektívnu spoluprácu s úradom OLAF, Európskym dvorom audítorov a Európskou prokuratúrou, ktorá v roku 2023 nadobudla podobu stretnutí a výmen názorov, napríklad tému ako zlepšiť transparentnosť a integritu inštitúcií Únie alebo posilniť rámec dohľadu Únie; pripomína, že ombudsmanka a úrad OLAF zaviedli systém na zabránenie duplicite vyšetrovaní; na základe dotazníka konštatuje, že ombudsmanka a EDPS spolupracujú predovšetkým na ad hoc a neformálnom základe, s cieľom zabezpečiť rýchlu a efektívnu spoluprácu v prípade potreby;	40. vyjadruje uznanie ombudsmanke za efektívnu spoluprácu s úradom OLAF, Európskym dvorom audítorov a Európskou prokuratúrou, ktorá v roku 2023 nadobudla podobu stretnutí a výmen názorov, napríklad tému ako zlepšiť transparentnosť a integritu inštitúcií Únie alebo posilniť rámec dohľadu Únie; pripomína, že ombudsmanka a úrad OLAF zaviedli systém na zabránenie duplicite vyšetrovaní; na základe dotazníka konštatuje, že ombudsmanka a EDPS spolupracujú predovšetkým na ad hoc a neformálnom základe, s cieľom zabezpečiť rýchlu a efektívnu spoluprácu v prípade potreby; ***povzbudzuje ombudsmanku, aby úzko spolupracovala s ostatnými inštitúciami a európskymi agentúrami;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 54
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 40 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	40a. vyzýva ombudsmanku, aby nadviazala formálny každoročný dialóg s výbormi CONT a LIBE Európskeho parlamentu, čím sa zabezpečí systematické sledovanie inštitucionálnej transparentnosti, reforiem správy a ochrany základných práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 55
Csaba Molnár, Claudiu Manda

Návrh uznesenia
Odsek 41

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
41. uznáva význam zachovania vysokej úrovne výmen a koordinácie s Európskou sieťou ombudsmanov (ENO); víta usporiadanie výročnej konferencie ENO v roku 2023, ktorá zahŕňala zasadnutia na témy, ako sú migrácia, umelá inteligencia a etika vo verejnej správe; s uspokojením konštatuje, že ombudsmanka prostredníctvom mechanizmu dotazov pomáha členom ENO pri riešení vyšetrovaní na vnútroštátnej a regionálnej úrovni, pričom v roku 2023 uzavrela päť dotazov pochádzajúcich z piatich členských štátov Únie;	41. uznáva význam zachovania vysokej úrovne výmen a koordinácie s Európskou sieťou ombudsmanov (ENO); víta usporiadanie výročnej konferencie ENO v roku 2023, ktorá zahŕňala zasadnutia na témy, ako sú migrácia, umelá inteligencia a etika vo verejnej správe; s uspokojením konštatuje, že ombudsmanka prostredníctvom mechanizmu dotazov pomáha členom ENO pri riešení vyšetrovaní na vnútroštátnej a regionálnej úrovni, pričom v roku 2023 uzavrela päť dotazov pochádzajúcich z piatich členských štátov Únie; ***oceňuje usporiadanie výročnej konferencie ENO v roku 2023 ako hodnotnej platformy pre dialóg o kľúčových otázkach ovplyvňujúcich činnosť ombudsmanov v celej Európe;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 56
Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 42 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	42a. vyzýva inštitúciu, aby sa zdržala propagácie, šírenia a podpory rodovej a woke ideológie a rešpektovala zmluvu a jej ustanovenia, ako aj národnú identitu členských štátov, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou ich základných štruktúr, histórie, náboženstva a tradícií.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 57
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 44

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
44. víta úsilie ombudsmanky a opatrenia, ktoré prijala v roku 2023, na zvýšenie informovanosti občanov o jej úlohe a možnosti obrátiť sa na ňu v prípade nesprávneho úradného postupu inštitúcie Únie; v tejto súvislosti berie na vedomie komunikačné kampane realizované v roku 2023, ktoré zahŕňali sériu videí predstavujúcich prácu ombudsmanky a objasňujúcich tri kľúčové oblasti jej intervencií, vysvetľujúcu prezentáciu vo forme rolovateľného príbehu o vplyve práce ombudsmanky v priebehu času a sprievodcu na prístup k dokumentom; okrem toho víta usporiadanie slávnostného odovzdávania cien za dobrú správu vecí verejných a účasť ombudsmanky na Dni otvorených dverí EÚ v Bruseli a Štrasburgu, na ktorom usporiadala cielené podujatia s účasťou akademickej obce a expertných skupín, a na Európskom podujatí pre mládež v Štrasburgu v roku 2023;	44. víta úsilie ombudsmanky a opatrenia, ktoré prijala v roku 2023, na zvýšenie informovanosti občanov o jej úlohe a možnosti obrátiť sa na ňu v prípade nesprávneho úradného postupu inštitúcie Únie; ***berie na vedomie značný počet rozhodnutí o nesprávnom úradnom postupe týkajúcich sa činností Komisie, najmä pokiaľ ide o práva občanov na prístup k dokumentom;*** v tejto súvislosti berie na vedomie komunikačné kampane realizované v roku 2023, ktoré zahŕňali sériu videí predstavujúcich prácu ombudsmanky a objasňujúcich tri kľúčové oblasti jej intervencií, vysvetľujúcu prezentáciu vo forme rolovateľného príbehu o vplyve práce ombudsmanky v priebehu času a sprievodcu na prístup k dokumentom; okrem toho víta usporiadanie slávnostného odovzdávania cien za dobrú správu vecí verejných a účasť ombudsmanky na Dni otvorených dverí EÚ v Bruseli a Štrasburgu, na ktorom usporiadala cielené podujatia s účasťou akademickej obce a expertných skupín, a na Európskom podujatí pre mládež v Štrasburgu v roku 2023;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 58
Virginie Joron, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 46

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

46. konštatuje, že ombudsmanka má účty na sociálnych médiách na Instagrame, LinkedIn a X (predtým Twitter), na ktorých počet sledovateľov a miera zapojenia v roku 2023 naďalej rástla; víta účasť ombudsmanky na pilotnom projekte pod vedením EDPS, ktorého cieľom je nabádať inštitúcie Únie, aby používali EU-Voice a EU-Video, dve bezplatné siete sociálnych médií s otvoreným zdrojovým kódom založené na softvéri Mastodon, ktoré inštitúciám Únie umožňujú komunikovať s verejnosťou uverejňovaním textov, obrázkov, videí a podcastov.	46. konštatuje, že ombudsmanka má účty na sociálnych médiách na Instagrame, LinkedIn a X (predtým Twitter), na ktorých počet sledovateľov ***(36 700 na X)*** a miera zapojenia v roku 2023 naďalej rástla; víta účasť ombudsmanky na pilotnom projekte pod vedením EDPS, ktorého cieľom je nabádať inštitúcie Únie, aby používali EU-Voice a EU-Video, dve bezplatné siete sociálnych médií s otvoreným zdrojovým kódom založené na softvéri Mastodon, ktoré inštitúciám Únie umožňujú komunikovať s verejnosťou uverejňovaním textov, obrázkov, videí a podcastov.
	Or. fr

Pozmeňujúci návrh 59
Virginie Joron, Tamás Deutsch, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 46 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	46a. Vyjadruje poľutovanie nad tým, že ombudsmanka prestala používať platformu X/Twitter z politických dôvodov.
	Or. fr